

SIEMENS



Davlumbaz

siemens-home.com/welcome

tr Kullanım ve montaj kılavuzu

Register
your
product
online

İçindekiler

KULLANMA KILAVUZU	2
 Amacına uygun kullanım	2
 Önemli güvenlik uyarıları	2
 Çevre koruma	4
 İşletme türleri (modları)	4
 Cihazın kullanılması	5
 Temizlenmesi ve bakıma tabi tutulması	7
 Arıza halinde ne yapmalı?	8
 Yetkili servisin çağrılması	9
MONTAJ KILAVUZU	11
 Önemli güvenlik uyarıları	11
 Genel bilgi ve uyarılar	13
 Kurulması	14

KULLANMA KILAVUZU

Ürün, aksesuar, yedek parçalar ve hizmetler hakkında daha fazla bilgi için: www.siemens-home.com ve Online-Mağaza: www.siemens-eshop.com

Amacına uygun kullanım

Bu kılavuzu dikkatlice okuyunuz. Ancak bu şekilde cihazı güvenli ve doğru bir biçimde kullanmanız mümkün olacaktır. Daha sonra kullanılmak üzere veya başka birisinin kullanımı için kullanım ve montaj kılavuzunu muhafaza ediniz.

Sadece montaj kılavuzuna göre yapılmış uzmanca bir kurma sayesinde, kullanım güvenliği garanti edilmiş olur. Yerleşim yerinde sorunsuz çalışmadan tesisatçı sorumludur.

Bu cihaz sadece özel veya ev içi kullanım için tasarlanmıştır. Cihaz, açık havada çalıştırılmak için tasarlanmamıştır. Çalışma sırasında cihazı gözlem altında tutunuz. Üretici, gerektiği gibi yapılmayan kullanım veya hatalı kullanım sonucunda sebep olunan hasarlar için herhangi bir sorumluluk kabul etmez.

Bu cihaz, deniz seviyesinden en fazla 2000 metre yükseklikte kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Bu cihaz 8 yaşından küçük çocuklar, sınırlı fiziksel, zihinsel ve duygusal yeteneklere sahip kişiler ve eksik tecrübe veya bilgi sahibi kişiler tarafından ancak sorumlu bir kişinin denetimi altında olmaları veya kendilerine cihazın güvenli kullanımı ve ortaya çıkabilecek tehlikeler hakkında bilgi verilmiş olması durumunda kullanılabilir.

Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından yapılamaz; ancak 8 yaşından büyük çocuklar denetim altında yapabilir.

8 yaşından küçük çocukları cihazdan ve bağlantı kablosundan uzak tutunuz.

Ambalajı açıldıktan sonra cihaz kontrol edilmelidir. Bir nakliye hasarı olması durumunda, cihaz bağlantısı yapılmamalıdır.

Bu cihaz harici bir zamanlayıcı veya uzaktan kumanda ile kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

Önemli güvenlik uyarıları

Uyarı

Boğulma tehlikesi!

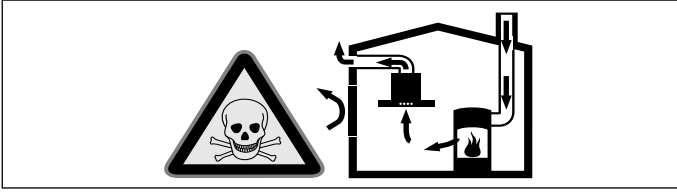
Ambalaj malzemeleri çocuklar için tehlikelidir. Çocukların ambalaj malzemeleri ile oynamalarına kesinlikle izin vermeyiniz.

Uyarı

Ölüm tehlikesi!

Geri emilen yanma gazları zehirlenmelere neden olabilir.

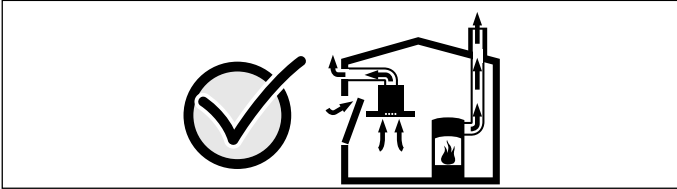
Cihaz, dolaşımli hava modunda aynı zamanda oda havasına bağlı bir ateşlik ile birlikte çalıştırıldığında havalandırmanın her zaman yeterli olmasını sağlayınız.



Hava dolaşımli ateşlikler (örneğin gaz, yağ, odun veya kömürle çalışan sobalar, şofbenler, su ısıtıcıları) yanma havasını kurulum yerinden alırlar ve atık gazı bir atık gaz sistemi (örneğin baca) kanalıyla dışarıya aktarırlar.

Çalışmakta olan davlumbazla birlikte mutfaktan ve komşu odalardan hava çekilir. Yeterli hava girişi sağlanmazsa vakum oluşur. Bu durumda bacadan ve atık gaz kanalından zehirli gazlar emilerek tekrar eve girer.

- Bu nedenle temiz hava girişinin daima yeterli olması sağlanmalıdır.
- Hava giriş/çıkış menfezi limit değerlere uyulması için tek başına yeterli olmayabilir. Ancak ateşliğin kurulu bulunduğu mekânda vakumun 4 Pa (0,04 mbar) değerini aşmadığı sürece cihaz tehlikesiz bir şekilde işletilebilir. Bu, ancak örneğin hava giriş/çıkış menfezleriyle birlikte kapı ve pencerelerde kapatılması mümkün olmayan hava delikleri veya başka teknik önlemlerle yeterli derecede yanma havası ikmalinin sağlanmasıyla mümkündür.



Binanın komple baca ve havalandırma sistemini değerlendirebilecek ve havalandırma için uygun önerilerde bulunabilecek yetkili kişilere (örneğin baca temizleme ustası) mutlaka danışınız.

Davlumbaz sadece hava dolaşımli işletimde kullanılırsa, herhangi bir kısıtlama olmadan işletilmesi mümkündür.

⚠ Uyarı

Yangın tehlikesi!

- Yağ filtresindeki yağ tortuları tutuşabilir. **Yağ filtresini en az 2 ayda bir temizleyiniz.** Cihazı kesinlikle yağ filtresi olmadan çalıştırmayınız.
- Yağ filtresindeki yağ tortuları tutuşabilir. Cihazın yakınında kesinlikle açık ateş ile çalışılmamalıdır (örn. flambe). Cihazın katı yakıt (örn. odun veya kömür) kullanılarak ısıtılan bir ısıtma donanımının yakınına kurulmasına sadece, çıkarılamayan kapalı bir kapak mevcut olması halinde izin verilir. Kıvılcım saçılmamalıdır.
- Sıcak sıvı yağlar ve katı yağlar kolay alev alırlar. Sıcak sıvı yağlar ve katı yağlar asla gözetimsiz şekilde bırakılmamalıdır. Ateşi asla su ile söndürmeye çalışmayınız. Ocağı kapatınız. Alevleri dikkatlice bir kapak, yangın battaniyesi veya benzeri bir malzeme ile öldürünüz.
- Üzerinde pişirme kabı bulunmayan gazlı ocaklar çalışma sırasında yüksek ısı oluşturur. Ocakların üzerine yerleştirilen bir havalandırma cihazı bu nedenle hasar görebilir veya yanabilir. Gazlı ocakları yalnızca üzerine pişirme kabı varken çalıştırınız.
- Birden çok gazlı ocağın aynı zamanda çalıştırılması yüksek ısılara oluşmasına neden olur. Ocakların üzerine yerleştirilen bir havalandırma cihazı bu nedenle hasar görebilir veya yanabilir. İki gaz ocağını, kesinlikle yüksek alev ayarında 15 dakikadan uzun süre çalıştırmayınız. 5kW (Wok) üzerinde güce sahip büyük bir brülör, iki gazlı brülörün gücüne eşittir.

⚠ Uyarı

Yanma tehlikesi!

Çalıştırma sırasında temas edilen yerler sıcak olur. Kesinlikle sıcak yerlere dokunmayınız. Çocukları uzak tutunuz.

⚠ Uyarı

Yaralanma tehlikesi!

- Cihaz içindeki parçalar keskin kenarlı olabilir. Koruyucu eldivenler kullanınız.
- Cihaz üzerine konulmuş cisimler düşebilir. Cihazın üzerine herhangi bir cisim koymayınız.
- LED ışıkların ışığı çok parlaktır ve gözlere zarar verebilir (risk grubu 1). Açık LED ışıklarına 100 saniyeden daha uzun süre doğrudan bakılmamalıdır.

⚠ Uyarı**Elektrik çarpma tehlikesi!**

- Arızalı bir cihaz elektrik çarpmasına neden olabilir. Arızalı bir cihazı kesinlikle açmayınız. Elektrik fişini çekiniz veya sigorta kutusundan sigortayı kapatınız. Müşteri hizmetlerini arayınız.
- Usulüne aykırı onarımlar tehlike teşkil eder. Onarımlar ve hasarlı elektrik kablolarının değiştirilmesi, sadece tarafımızdan eğitilmiş bir müşteri hizmetleri teknisyeni tarafından yapılmalıdır. Cihaz arızalıysa elektrik fişini çekiniz veya sigorta kutusundan sigortayı kapatınız. Müşteri hizmetlerini arayınız.
- İçeri sızan su elektrik çarpmasına neden olabilir. Yüksek basınçlı veya buharlı temizleyici kullanılmamalıdır.

Hasar nedenleri**Dikkat!**

Korozyon hasarları nedeniyle hasar tehlikesi. Kondensat oluşumunu önlemek için yemek pişirirken cihazı daima çalıştırınız. Kondensat korozyon hasarlarına yol açabilir.

Diğer lambalarda aşırı yüklenmeyi önlemek için arızalı lambaları hemen değiştiriniz.

Elektroniğe nem girmesi nedeniyle hasar tehlikesi vardır. Kumanda elemanlarını kesinlikle ıslak bezle temizlemeyiniz.

Yanlış temizleme sonucunda yüzey hasar görebilir. Paslanmaz çelikten yüzeyleri sadece fırçalanma yönünde temizleyiniz. Kumanda elemanları için paslanmaz çelik temizleyicisi kullanmayınız.

Keskin veya ovucu temizlik maddeleri nedeniyle yüzey hasar görebilir. Keskin ve ovucu temizlik maddelerini kesinlikle kullanmayınız.

Yoğuşma sıvısı geri akışı nedeniyle hasar tehlikesi vardır. Hava çıkış kanalını cihazdan hafif aşağı doğru (1° eğim) monte ediniz.

Çevre koruma**Çevre kurallarına uygun şekilde imha edilmesi**

Ambalaj malzemesini çevre kurallarına uygun şekilde imha ediniz.



Bu cihaz, ömrünü doldurmuş elektrikli ve elektronik cihazlar ile ilgili Avrupa yönetmeliği 2012/19/EG'ye (waste electrical and electronic equipment – WEEE) uygun şekilde işaretlenmiştir. Bu yönetmelik, eski cihazların geri alımı ve değerlendirilmesi ile ilgili AB-çapındaki uygulamaların çerçevesini belirtmektedir.

İşletme türleri (modları)**Atık hava modu**

Emilen hava, yağ filtreleri tarafından temizlenir ve bir boru sistemi üzerinden dışarı iletilir.

Bilgi: Atık hava, ne devrede olan bir duman veya atık gaz bacasına, ne de ısıtma kaynaklarının kurulu olduğu yerlerin havalandırılması için kullanılan bir bacaya aktarılmalıdır.

- Atık havanın devrede olmayan bir duman veya atık gaz bacasına aktarılması isteniyorsa, yetkili baca temizleme ustasının iznini almanız gerekir.
- Atık hava dış duvar üzerinden dışarı aktarılsa, bir teleskopik duvar kasası kullanılmalıdır.

Dolaşimli hava modu

Emilen hava, yağ filtreleri ve bir aktif karbon filtresi tarafından temizlenir ve tekrar mutfığa geri aktarılır.

Bilgiler

- Dolaşimli hava modunda kokuya neden olan maddeleri bağlamak için, bir aktif karbon filtresi takmalısınız. Cihazın dolaşimli hava modunda işletilmesi için söz konusu olan farklı olanaklar için prospektüse bakınız veya yetkili satıcınıza danışınız. Bu işlem için gerekli aksesuarları ilgili satış yerleri, yetkili servis veya çevrimiçi satış merkezi üzerinden alabilirsiniz.
- İç alanda ek filtre bulunan cihazlarda sadece CleanAir hava dolaşımı modülü (bkz. Dolaşimli hava aksesuarı) kullanılmalıdır.

Cihazın kullanılması

Bu kullanma kılavuzu, birden fazla cihaz varyantı için geçerlidir. Tarif edilen bazı donanım özellikleri sizin cihazınız için geçerli olmayabilir.

Bilgi: Aspiratörü, pişirme işlemine başlanınca açınız ve ancak pişirme işleminin sona ermesinden birkaç dakika sonra kapatınız. Mutfaktaki buhar en etkili bu şekilde giderilir.

Kumanda bölümü Varyant 1



Açıklama	
ⓘ	Fan Açık/Kapalı
💡	Işık Açık/Kapalı/Kısma
-	Fan kademelerinin azaltılması/Fanın çalışmaya devam etmesi
+	Fan kademelerinin artırılması/Yoğun kademe 1, 2
b	boost Fonksiyonu (kısa süreli maksimum performans)
→	Fanın çalışmaya devam etmesi

Fanın ayarlanması

Çalıştırılması

- ⓘ sembolüne dokununuz.
Fan, 2 kademesinde çalışır.
- Fan gücünü değiştirmek için + veya - sembollerine dokununuz.

Kapatılması

ⓘ sembolüne dokununuz.

Yoğun kademesi

Aşırı güçlü koku ve duman oluşumu durumunda yoğun kademesini kullanabilirsiniz.

Fan 3 kademesinde bulunurken + sembolüne dokununuz.

Yoğun kademe 1 i tetkinleştirilir. + sembolüne yeniden dokunarak yoğun kademe 2 int aktifleştirilir.

Yaklaşık 6 dakika sonra elektronik otomatik olarak daha düşük bir fan kademesine indirilir. Yoğun kademeyi önceden ayarlanmış sürenin bitmesinden önce sonlandırmak istiyorsanız tercih ettiğiniz fan kademesine ulaşana kadar - sembolüne dokununuz.

Boost fonksiyonu

Boost fonksiyonu, bütün fan ayarlarının etkinleştirilebildiği kısa süreli bir maksimum performanstır.

b sembolüne dokununuz. Yaklaşık 20 saniye sonra fan, önceden ayarlanmış fan kademesinde açılır.

Fanın çalışmaya devam etmesi

→ sembolüne dokununuz.

Yaklaşık 10 dakika sonra fan otomatik olarak kapanır.

Aydınlatma

Aydınlatmayı fandan bağımsız bir şekilde açıp kapatabilirsiniz.

💡 sembolüne dokununuz.

Parlaklığın ayarlanması

İstenilen parlaklığa ulaşana kadar 💡 sembolünü basılı tutunuz.

Dolum göstergesi

Metal yağ filtrelerinde veya aktif karbon filtresinde doyum söz konusu olması halinde, fanın kapatılmasından yaklaşık sonra 4 saniye boyunca bir sinyal sesi duyulur.

Ek olarak göstergede ilgili sembol görülür:

- **Metal yağ filtresi:** 🌀
- **Aktif karbon filtresi:** ↕

En geç bu durumda metal yağ filtreleri temizlenmelidir veya aktif karbon filtresi değiştirilmelidir.

Metal filtreyi nasıl temizleyeceğinizi **Temizleme ve bakım** bölümünden öğrenebilirsiniz.

Dolum göstergeleri yanıp sönerken eski ayara geri döndürülebilir. Bunun için - sembolüne dokununuz.

Göstergenin dolaşımli hava moduna çevrilmesi

Dolaşımli hava modu için elektronik kumanda sisteminin göstergesi uygun şekilde değiştirilmelidir:

- Davlumbaz bağlanmış ve kapatılmış olmalıdır.
- ⓘ ve → sembollerine eşzamanlı dokununuz ve hava dolaşım işletimi başlatma setinde 🌀 ↕ göstergesi yanana kadar basılı tutunuz. Tuş kombinasyonuna yeniden dokunarak ve tuşları basılı tutulduğunda CleanAir hava sirkülasyon modülünde 🌀 ↕ göstergesi yanar.
- Tuş kombinasyonuna tekrar dokunarak ve basılı tutarak, elektronik kumanda sisteminin göstergesini yine kirli hava işletimine geçirebilirsiniz (Göstergesi 🌀).

Sinyal sesi

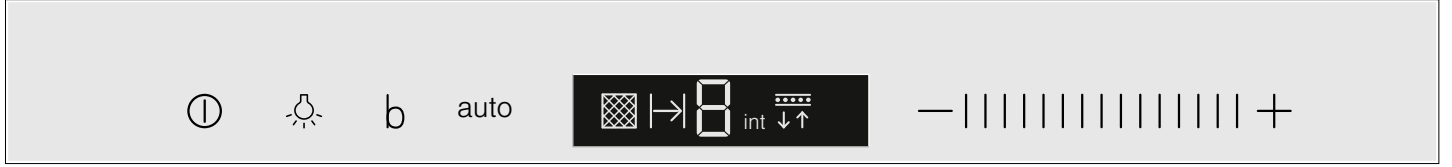
Sinyal sesinin açılması

Fan kapalıyken ⓘ ve + sembollerine dokununuz ve ikisini birlikte yaklaşık 3 saniye süreyle basılı tutunuz. Onay için bir sinyal sesi duyulur.

Sinyal sesinin kapatılması

"Sinyal sesinin açılması" işlemini tekrar ediniz.

Kumanda bölümü Varyant 2



Açıklama	
⓪	Fan Açık/Kapalı
☹	Işık Açık/Kapalı/Kısma
b	boost Fonksiyonu (kısa süreli maksimum performans)
auto	Fanın çalışmaya devam etmesiyle otomatik mod
- +	Fan kademeleri ayar alanı

Fanın ayarlanması

Çalıştırılması

- ⓪ sembolüne dokununuz.
Fan, 2 kademesinde çalışır.
- Fanın gücünü değiştirmek için parmağınızı ayar alanı ||| üzerinde hareket ettiriniz.

Kapatılması

- ⓪ sembolüne dokununuz.

Yoğun kademesi

Aşırı güçlü koku ve duman oluşumu durumunda yoğun kademesini kullanabilirsiniz.

Parmağınızı ayar alanı ||| üzerinde sağa doğru hareket ettiriniz. Yoğun kademeler 1int ve 2int seçilebilir.

Yaklaşık 6 dakika sonra elektronik otomatik olarak daha düşük bir fan kademesine indirilir. Yoğun kademeyi önceden ayarlanmış sürenin bitmesinden önce sonlandırmak istiyorsanız, tercih ettiğiniz fan kademesine ulaşana kadar parmağınızı ayar alanı ||| üzerinde sola hareket ettiriniz.

Boost fonksiyonu

Boost fonksiyonu, bütün fan ayarlarının etkinleştirilebildiği kısa süreli bir maksimum performanstır.

b sembolüne dokununuz. Yaklaşık 20 saniye sonra fan, önceden ayarlanmış fan kademesinde açılır.

Otomatik çalıştırma

Çalıştırılması

- ⓪ sembolüne dokununuz.
Fan, 2 kademesinde çalışır.
- auto sembolüne dokununuz.
Optimum fan kademesi 1, 2 veya 3 bir sensör üzerinden otomatik ayarlanır.

Kapatılması

Otomatik çalışmayı kapatmak için auto sembolüne veya ⓪ sembolüne dokununuz.

Sensör oda hava kalitesinde bir değişiklik algılamadığı zaman fan otomatik olarak kapanır.

Otomatik çalışmanın çalışma süresi maksimum 4 saattir.

Sensörlü kontrol

Otomatik çalışmada davlumbazdaki bir sensör, pişirme ve kızartma kokusunun yoğunluğunu algılar. Sensörün ayarına göre fan otomatik olarak başka bir fan kademesine geçer.

Hassasiyetin fabrika ayarı: 3

Hassasiyetin en düşük ayarı: 1

Hassasiyetin en yüksek ayarı: 5

Sensörlü kontrol sistemi çok hızlı veya çok yavaş reaksiyon gösterirse, bu ayar uygun şekilde değiştirilebilir:

1. Fan kapalıyken auto sembolünü yaklaşık 4 saniye süreyle basılı tutunuz. Ayar gösterilir.
2. Parmakları ayar alanı ||| üzerinde sağa veya sola hareket ettirerek sensör kumandasının ayarı değiştirilir.
3. Girişleri onaylamak için auto sembolünü yaklaşık 4 saniye boyunca basılı tutunuz.

Aydınlatma

Aydınlatmayı fandan bağımsız bir şekilde açıp kapatabilirsiniz.

☹ sembolüne dokununuz.

Parlaklığın ayarlanması

İstenilen parlaklığa ulaşana kadar ☹ sembolünü basılı tutunuz.

Dolum göstergesi

Metal yağ filtrelerinde veya aktif karbon filtresinde doyum söz konusu olması halinde, fanın kapatılmasından yaklaşık sonra 4 saniye boyunca bir sinyal sesi duyulur.

Ek olarak göstergede ilgili sembol görülür:

- **Metal yağ filtresi:** 
- **Aktif karbon filtresi:** 





En geç bu durumda metal yağ filtreleri temizlenmelidir veya aktif karbon filtresi değiştirilmelidir.

Metal filtreyi nasıl temizleyeceğinizi **Temizleme ve bakım** bölümünden öğrenebilirsiniz.

Dolum göstergeleri yanıp sönerken eski ayara geri döndürülebilir. Bunun için - sembolüne dokununuz.


Göstergenin dolaşım hava moduna çevrilmesi

Dolaşım hava modu için elektronik kumanda sisteminin göstergesi uygun şekilde değiştirilmelidir:

- Davlumbaz bağlanmış ve kapatılmış olmalıdır.
-  ve **auto** sembollerine eşzamanlı dokununuz ve hava dolaşım işletimi başlatma setinde  göstergesi yanana kadar basılı tutunuz. Tuş kombinasyonuna yeniden dokunarak ve tuşları basılı tutulduğunda CleanAir hava sirkülasyon modülünde  göstergesi yanar.
- Tuş kombinasyonuna tekrar dokunarak ve basılı tutarak, elektronik kumanda sisteminin göstergesini yine kirli hava işletimine geçirebilirsiniz (Gösterge ).

Sinyal sesi

Sinyal sesinin açılması

Fan kapalıyken  ve + sembollerine dokununuz ve ikisini birlikte yaklaşık 3 saniye süreyle basılı tutunuz. Onay için bir sinyal sesi duyulur.

Sinyal sesinin kapatılması

"Sinyal sesinin açılması" işlemini tekrar ediniz.

Temizlenmesi ve bakıma tabi tutulması

⚠ Uyarı

Yanma tehlikesi!

Cihaz, çalıştırılması sırasında özellikle lambaların olduğu bölgede ısınır. Temizlemeden önce cihazın soğumasını bekleyiniz.

⚠ Uyarı

Elektrik çarpma tehlikesi!

Nemin içeri girmesi elektrik çarpmasına neden olabilir. Cihazı yalnızca nemli bir bez ile temizleyiniz. Temizlikten önce fişi prizden çekiniz veya sigorta kutusundan sigortayı kapatınız.

⚠ Uyarı

Elektrik çarpması tehlikesi!

İçeri sızan su elektrik çarpmasına neden olabilir. Yüksek basınçlı veya buharlı temizleyici kullanılmamalıdır.

⚠ Uyarı

Yaralanma tehlikesi!

Cihaz içindeki parçalar keskin kenarlı olabilir. Koruyucu eldivenler kullanınız.

Temizlik malzemeleri

Farklı yüzeylerin yanlış temizleme maddeleri nedeniyle zarar görmemesi için tablodaki bilgilere dikkat ediniz. Aşağıdakileri kullanmayınız

- aşındırıcı temizlik maddeleri,
- yüksek oranda alkol içeren temizlik maddeleri,
- sert ovma süngerleri veya bulaşık süngerleri,
- Yüksek basınçlı temizleyici veya buhar püskürtücüsü kullanmayınız.

Kullanmadan önce yeni süngerinizi iyice yıkayınız.

Temizlik malzemeleri ile ilgili tüm talimatları ve uyarıları dikkate alınız.

Bölge	Temizlik malzemeleri
Paslanmaz çelik	Sıcak deterjanlı su: Bulaşık bezi ile temizleyiniz ve yumuşak bir bez ile kurulayınız. Paslanmaz çelikten yüzeyleri sadece fırçalanma yönünde temizleyiniz. Müşteri hizmetlerinden veya yetkili satıcıdan özel paslanmaz çelik bakım maddelerini satın alabilirsiniz. Yumuşak bir bez ile bakım malzemesinden ince bir tabaka alarak sürünüz.
Boyalı yüzeyler	Sıcak deterjanlı su: Nemli bir bulaşık bezi ile temizleyiniz ve yumuşak bir bez ile kurulayınız. Paslanmaz çelik temizleyicisi kullanmayınız.
Alüminyum ve plastik	Cam temizleyicisi: Yumuşak bir bezle temizleyiniz.
Cam	Cam temizleyicisi: Yumuşak bir bezle temizleyiniz. Cam kazıyıcı kullanmayınız.
Kumanda elemanları	Sıcak deterjanlı su: Nemli bir bulaşık bezi ile temizleyiniz ve yumuşak bir bez ile kurulayınız. Elektronığe nem girmesi nedeniyle hasar tehlikesi vardır. Kumanda elemanlarını kesinlikle ıslak bezle temizlemeyiniz. Paslanmaz çelik temizleyicisi kullanmayınız.

Metal yağ filtrelerin temizlenmesi

Bu kullanma kılavuzu, birden fazla cihaz varyantı için geçerlidir. Tarif edilen bazı donanım özellikleri sizin cihazınız için geçerli olmayabilir.

⚠ Uyarı

Yangın tehlikesi!

Yağ filtresindeki yağ tortuları tutuşabilir.

Yağ filtresini en az 2 ayda bir temizleyiniz.

Cihazı kesinlikle yağ filtresi olmadan çalıştırmayınız.

Bilgiler

- Aşırı tesirli, asitli veya lavgalı temizleyiciler kullanmayınız.
- Metal yağ filtrelerinin temizlenmesinde, cihazın içindeki metal yağ filtrelerinin tutucu düzenlerini de nemli bir bez ile temizleyiniz.
- Metal yağ filtreleri, bulaşık makinesinde veya elden yıkılarak temizleyebilirsiniz.

Elden:

Bilgi: İnatçı kirlerde özel bir yağ çözme maddesi kullanabilirsiniz. Bu maddeyi, çevrimiçi satış merkezi üzerinden alabilirsiniz.

- Metal yağ filtreleri, bulaşık deterjanlı sıcak su içinde yumuşatınız.
- Temizleme işi için bir fırça kullanınız ve filtreleri ardından iyice durulayınız.
- Metal yağ filtrelerdeki sıvıların iyice akmasını bekleyiniz.

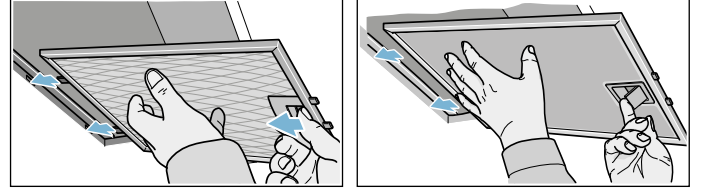
Bulaşık makinesinde:

Bilgi: Bulaşık makinesinde yıkama durumunda, hafif renk alma veya renk değişme söz konusu olabilir. Bunun metal yağ filtresinin fonksiyonu açısından bir etkisi yoktur.

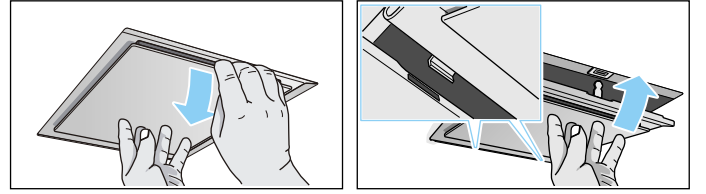
- Çok pislenmiş metalik yağ filtreleri, bulaşıklar ile birlikte yıkamayınız.
- Metal yağ filtreleri bulaşık makinesine gevşek veya serbest şekilde yerleştiriniz. Metal yağ filtreler sıkıştırılmamalıdır.

Metal yağ filtresinin sökülmesi

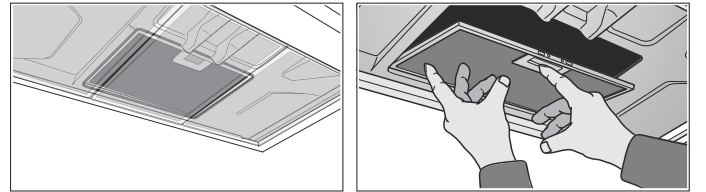
1. Kilidi açınız ve metal yağ filtresini aşağı doğru açıp indiriniz. Bu esnada diğer eliniz ile alttan metal yağ filtresini tutunuz.
2. Metal yağ filtresini tutturma düzeninden dışarı çıkarınız.



Kenar emerek temizleme filtrelerinde metal yağ filtresini aşağı çekiniz. Bu esnada diğer eliniz ile alttan metal yağ filtresini tutunuz.



İç alandaki ek filtrelerde kilidi açınız ve metal yağ filtresini aşağı doğru açıp indiriniz. Bu esnada diğer eliniz ile alttan metal yağ filtresini tutunuz.



Bilgiler

- Yağ, altta metal yağ filtresi içinde toplanabilir.
- Yağ damlamasını önlemek için, metal yağ filtresini eğik konumda tutmayınız.

3. Metal yağ filtresini temizleyiniz.

Metal yağ filtresinin takılması

1. Metal yağ filtresini takınız. Bu esnada diğer eliniz ile alttan metal yağ filtresini tutunuz.
2. Metal yağ filtresini yukarıya doğru katlayınız ve kilit düzenini yerine oturtunuz.

? Arıza halinde ne yapmalı?

Meydana gelen arızaları çoğu kez kendiniz kolaylıkla giderebilirsiniz. Müşteri hizmetlerini aramadan önce aşağıdaki açıklamaları lütfen dikkate alın.

⚠ Uyarı

Elektrik çarpması tehlikesi!

Usulüne aykırı onarımlar tehlike teşkil eder. Onarımlar ve hasarlı elektrik kablolarının değiştirilmesi, sadece tarafımızdan eğitilmiş bir müşteri hizmetleri teknisyeni tarafından yapılmalıdır. Cihaz arızalıysa elektrik fişini çekiniz veya sigorta kutusundan sigortayı kapatınız. Müşteri hizmetlerini arayınız.

Hasar tablosu

Arıza	Olası neden	Çözüm
Cihaz çalışmıyor	Fiş yerine oturtulmamış	Cihazı elektrik prizine takınız
	Elektrik kesintisi	Diğer mutfak aletlerinin çalışıp çalışmadığını kontrol ediniz
	Sigorta arızalı	Cihazın sigortasının iyi durumda olup olmadığını sigorta kutusuna bakarak kontrol ediniz
Aydınlatma çalışmıyor.	Lambalar arızalı.	Lambaları değiştiriniz, bkz. "Lambaların değiştirilmesi" bölümü.

Ampullerin değiştirilmesi

Bu kullanma kılavuzu, birden fazla cihaz varyantı için geçerlidir. Tarif edilen bazı donanım özellikleri sizin cihazınız için geçerli olmayabilir.

⚠ Uyarı

Yanma tehlikesi!

Halojen lambalar çalışırken çok ısınır. Cihaz kapatıldıktan sonra bile bir süre yanma tehlikesi mevcuttur. Değiştirmeden önce halojen lambaların soğumasını bekleyiniz.

⚠ Uyarı

Elektrik çarpma tehlikesi!

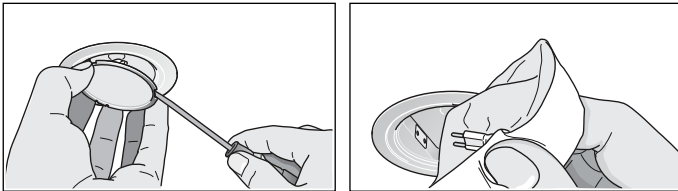
Lambaların değiştirilmesi sırasında, duy kontakları akım altında kalır. Değiştirme işleminden önce fişi prizden çekiniz veya sigorta kutusundan sigortayı kapatınız.

Önemli! Sadece aynı tipe ve aynı güce sahip aydınlatma malzemeleri (ampuller) kullanınız (ampul ucuna veya cihazın içindeki tip etiketine bakınız; bunun için metal yağ filtresini sökünüz).

Halojen ampullerin değiştirilmesi

Bilgi: Halojen lambalar (ampuller) takılırken, cam tüp kısmına dokunulmamalıdır. Halojen ampulleri takmak için, temiz bir bez kullanınız.

1. Ampul halkasını dikkatli bir şekilde, uygun bir alet ile söküp çıkarınız.
2. Ampülü çekip dışarı çıkarınız ve yerine aynı ampul tipine sahip bir ampul takınız.



3. Ampul kapağını takınız.
4. Elektrik fişini takınız ya da cihazın bağlı olduğu sigortayı tekrar devreye sokunuz.

LED lambalar

Bozuk LED ampuller sadece üretici, üreticinin yetkili servisi veya yetkili ve ehliyetli bir uzman (elektronik tesisatçı) tarafından değiştirilmelidir.

⚠ Uyarı

Yaralanma tehlikesi!

LED ışıkların ışığı çok parlaktır ve gözlere zarar verebilir (risk grubu 1). Açık LED ışıklarına 100 saniyeden daha uzun süre doğrudan bakılmamalıdır.

Yetkili servisin çağrılması

Bizi ararken size en iyi şekilde yardımcı olabilmemiz için lütfen ürün numarasını (E-No.) ve imalat numarasını (FD-No.) belirtiniz. Numaraların yer aldığı tip etiketini cihazın iç kısmında bulabilirsiniz (bunun için metal yağ filtresini sökünüz).

Gerektiğinde kolayca bulabilmeniz için fırınına ait verileri ve müşteri hizmetleri telefon numarasını buraya yazabilirsiniz.

E-Nr.	FD-No.
Müşteri hizmetleri ☎	

Yanlış kullanım sonucu müşteri hizmetleri teknisyeni ziyaretinin, garanti süresi içerisinde de ücretsiz olmadığını dikkate alınız.

Kullanım ömrü :10 yıldır (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi)

Arızalarda onarım siparişi ve danışma

TR 444 6688

Çağrı merkezini sabit hatlardan aramanın bedeli şehir içi ücretlendirme, Cep telefonlarından ise kullanılan tarife göre değişkenlik göstermektedir.

Üreticinin yetkisine güveniniz. Böylelikle gerekli onarım çalışmalarının, cihazınızın orijinal yedek parçalarına sahip, eğitilmiş servis teknisyenleri tarafından yapıldığından emin olabilirsiniz.

Garanti Şartları

- Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;
 - **Sözleşmeden dönme**
 - **Satış bedelinden indirim isteme,**
 - **Ücretsiz onarılmasını isteme,**
 - **Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,**haklarından birini kullanabilir.
- **Tüketicinin bu haklarından ücretsiz onarım hakkını** seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- Tüketicinin, **ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın;
 - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;**tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimi veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini** satıcıdan talep edilir. Satıcı, **tüketicinin talebini reddedemez.** Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- Malın kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine** başvurabilir.

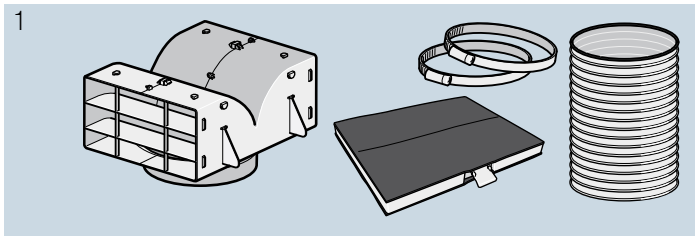
Dolaşimli hava modu aksesuarları

(Teslimat kapsamına dahil değildir)

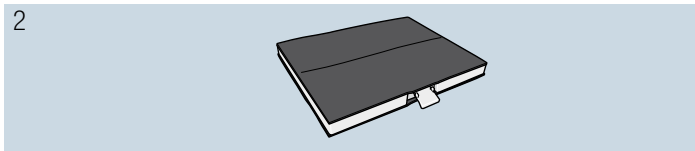
Bilgiler

- Aksesuarın montaj kılavuzuna dikkat ediniz.
- İç alanda bir ek filtre bulunan cihazlarda sadece CleanAir hava dolaşımı modülü kullanılabilir.

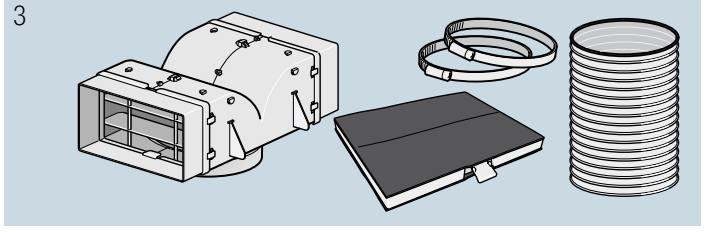
İlk donanım: Küçük hava dolaşımı için starter seti



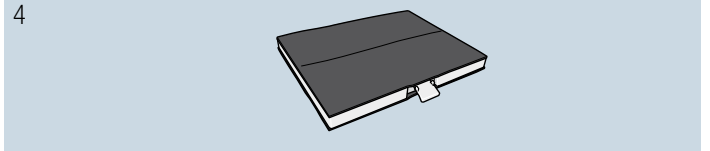
Değiştirilecek filtre



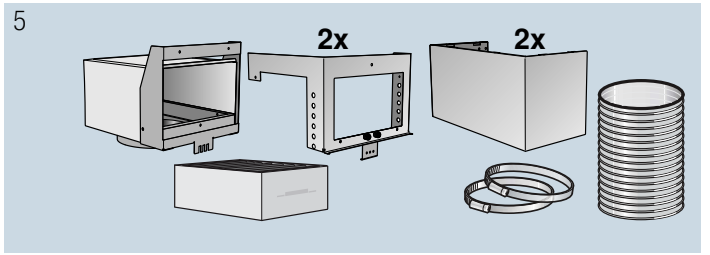
İlk donanım: Geniş hava dolaşımı için starter seti



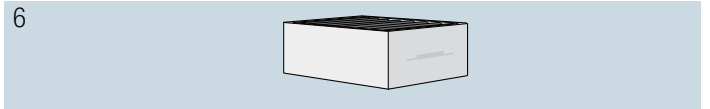
Değiştirilecek filtre



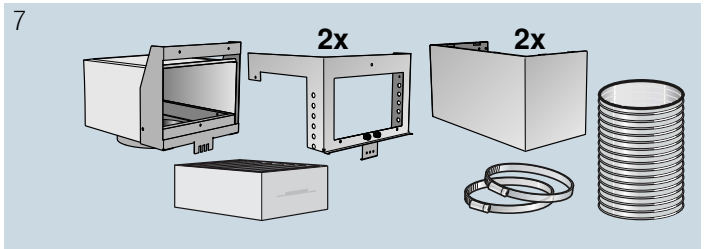
İlk donanım: CleanAir küçük hava dolaşımı



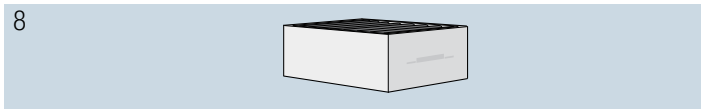
Değiştirilecek filtre



İlk donanım: CleanAir geniş hava dolaşımı

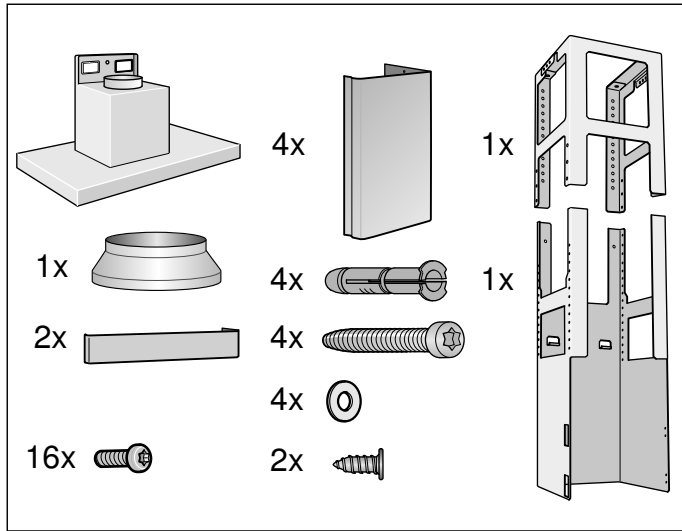
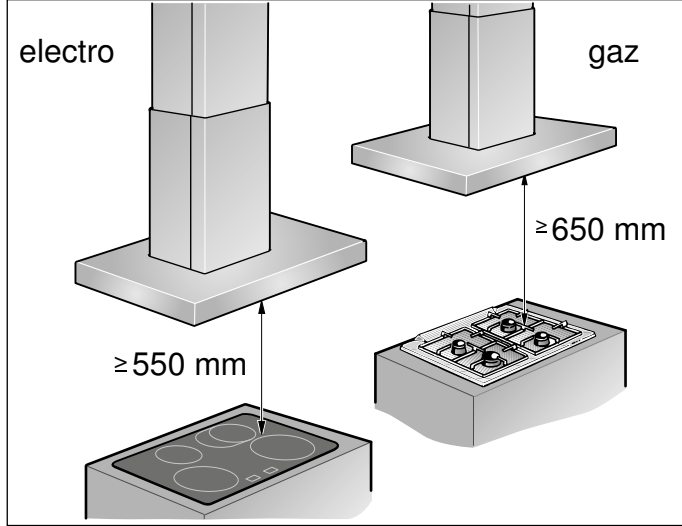


Değiştirilecek filtre



1	LZ53650 Kanal genişliği 260 mm
2	LZ53251 Kanal genişliği 260 mm
3	LZ53850 Kanal genişliği 345 mm
4	LZ53451 Kanal genişliği 345 mm
5	LZ57500 Kanal genişliği 260 mm
6	LZ56200 Kanal genişliği 260 mm
7	LZ57600 Kanal genişliği 345 mm
8	LZ56200 Kanal genişliği 345 mm

MONTAJ KILAVUZU



- Bu cihaz, mutfak tavanına veya sağlam şekilde alçaltılmış bir tavana monte edilir.
- Ek özel aksesuar parçaları (örn. dolaşimli hava modu) için, ilgili yerdeki kurma kılavuzunu dikkate alınız.
- Cihazın yüzeyleri hassastır. Kurma işleminde hasarlar olmasını önleyiniz.

⚠️ Önemli güvenlik uyarıları

Bu kılavuzu dikkatlice okuyunuz. Ancak bu şekilde cihazı güvenli ve doğru bir biçimde kullanmanız mümkün olacaktır. Daha sonra kullanılmak üzere veya başka birisinin kullanımı için kullanım ve montaj kılavuzunu muhafaza ediniz.

Sadece montaj kılavuzuna göre yapılmış uzmanca bir kurma sayesinde, kullanım güvenliği garanti edilmiş olur. Yerleşim yerinde sorunsuz çalışmadan tesisatçı sorumludur.

Aspiratörün genişliği en az ocağın genişliğine eşit olmalıdır.

Kurma işlemi için, güncel geçerli yapı yönetmeliklerine ve yerel elektrik ve gaz işletmelerinin yönetmeliklerine dikkat edilmelidir.

Atık havanın çıkarılmasında idari ve yasal düzenlemelere (örn. ülkenin inşaat yönetmelikleri) dikkat edilmelidir.

⚠️ Uyarı

Ölüm tehlikesi!

Geri emilen yanma gazları zehirlenmelere neden olabilir. Atık hava, ne devrede olan bir duman veya atık gaz bacasına, ne de ısıtma kaynaklarının kurulu olduğu yerlerin havalandırılması için kullanılan bir bacaya aktarılmalıdır. Atık havanın devrede olmayan bir duman veya atık gaz bacasına aktarılması isteniyorsa, yetkili baca temizleme ustasının iznini almanız gerekir.

⚠️ Uyarı

Ölüm tehlikesi!

Geri emilen yanma gazları zehirlenmelere neden olabilir.

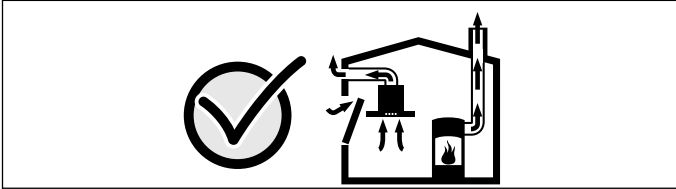
Cihaz, dolaşimli hava modunda aynı zamanda oda havasına bağlı bir ateşlik ile birlikte çalıştırıldığında havalandırmanın her zaman yeterli olmasını sağlayınız.



Hava dolaşımli ateşlikler (örneğin gaz, yağ, odun veya kömürle çalışan sobalar, şofbenler, su ısıtıcıları) yanma havasını kurulum yerinden alırlar ve atık gazı bir atık gaz sistemi (örneğin baca) kanalıyla dışarıya aktarırlar.

Çalışmakta olan davlumbazla birlikte mutfaktan ve komşu odalardan hava çekilir. Yeterli hava girişi sağlanmazsa vakum oluşur. Bu durumda bacadan ve atık gaz kanalından zehirli gazlar emilerek tekrar eve girer.

- Bu nedenle temiz hava girişinin daima yeterli olması sağlanmalıdır.
- Hava giriş/çıkış menfezi limit değerlere uyulması için tek başına yeterli olmayabilir. Ancak ateşliğin kurulu bulunduğu mekânda vakumun 4 Pa (0,04 mbar) değerini aşmadığı sürece cihaz tehlikesiz bir şekilde işletilebilir. Bu, ancak örneğin hava giriş/çıkış menfezleriyle birlikte kapı ve pencerelerde kapatılması mümkün olmayan hava delikleri veya başka teknik önlemlerle yeterli derecede yanma havası ikmalinin sağlanmasıyla mümkündür.



Binanın komple baca ve havalandırma sistemini değerlendirebilecek ve havalandırma için uygun önerilerde bulunabilecek yetkili kişilere (örneğin baca temizleme ustası) mutlaka danışınız.

Davlumbaz sadece hava dolaşımli işletimde kullanılırsa, herhangi bir kısıtlama olmadan işletilmesi mümkündür.

⚠ Uyarı **Ölüm tehlikesi!**

Geri emilen yanma gazları zehirlenmelere neden olabilir. Baca bağlantılı bir ocakta havalandırmanın kurulumu sırasında, davlumbazın elektrik beslemesine uygun bir emniyet devresi takılmalıdır.

⚠ Uyarı

Yangın tehlikesi!

Yağ filtresindeki yağ tortuları tutuşabilir. Bir sıcaklık sıkışmasının oluşmasını önlemek için, belirtilen güvenlik mesafelerine uyulmalıdır. Pişirme araçlarınız ile ilgili bilgilere dikkat ediniz. Eğer gazlı ve elektronik ocaklar birlikte kullanılıyorsa, bildirilmiş olan en büyük mesafe geçerlidir.

Cihaz sadece bir tarafı yüksek bir kolon mutfak dolabının veya yüksek bir duvarın yanında olacak şekilde kurulmalıdır. Duvara veya kolon mutfak dolabına olan mesafe en az 50 mm olmalıdır.

⚠ Uyarı

Yaralanma tehlikesi!

- Cihaz içindeki parçalar keskin kenarlı olabilir. Koruyucu eldivenler kullanınız.
- Cihaz, gerektiği gibi sabitlenmemişse düşebilir. Tüm sabitleme elemanları sıkılmış ve güvenli bir şekilde monte edilmiş olmalıdır.
- Cihaz ağırdır. Cihazın hareket ettirilmesi için 2 kişi gereklidir. Yalnızca uygun yardımcı malzemeleri kullanınız.

⚠ Uyarı

Elektrik çarpma tehlikesi!

Cihaz içindeki parçalar keskin kenarlı olabilir. Bağlantı kablosu hasar görebilir. Bağlantı kablosunu kurma işlemi esnasında katlamayınız veya sıkıştırmayınız.

⚠ Uyarı

Elektrik çarpma tehlikesi!

Cihazın elektrik şebekesinden ayrılması her zaman mümkün olmalıdır. Cihaz sadece kurallara uygun olarak kurulmuş korumalı kontak prize takılmalıdır. Montajdan sonra fişe ulaşamıyorsa veya gerekli sabit bağlantı sırasında kurulum tarafında en az 3 mm kontak mesafeli birçok kutup ayırma düzeneği mevcut olmalıdır. Sabit bağlantıyı sadece bir elektronik uzmanı gerçekleştirmelidir.

⚠ Uyarı

Boğulma tehlikesi!

Ambalaj malzemeleri çocuklar için tehlikelidir. Çocukların ambalaj malzemeleri ile oynamalarına kesinlikle izin vermeyiniz.

Genel bilgi ve uyarılar

Atık hava modu

Uyarı

Ölüm tehlikesi!

Geri emilen yanma gazları zehirlenmelere neden olabilir. Atık hava, ne devrede olan bir duman veya atık gaz bacasına, ne de ısıtma kaynaklarının kurulu olduğu yerlerin havalandırılması için kullanılan bir bacaya aktarılmalıdır. Atık havanın devrede olmayan bir duman veya atık gaz bacasına aktarılması isteniyorsa, yetkili baca temizleme ustasının iznini almanız gerekir.

Atık hava dış duvar üzerinden dışarı aktarılırsa, bir teleskopik duvar kasası kullanılmalıdır.

Hava çıkış hattı

Bilgi: Döşenen borulardan kaynaklanan kusurlarda cihaz üreticisi herhangi bir sorumluluk kabul üstlenmez.

- Cihaz, kısa ve düz bir hava çıkış borusu ve mümkün oldukça büyük bir boru çapı kullanıldığında en yüksek performansı sergiler.
- Uzun ve pürüzlü hava çıkış boruları ile çok sayıda boru dirsekleri veya 150 mm'den küçük boru çapları kullanıldığında optimum havalandırma performansına ulaşılamaz ve fanın ses seviyesi artar.
- Hava çıkış hattının döşenmesinde kullanılan boru veya hortumlar yanmayan malzemeden üretilmiş olmalıdır.

Yuvarlak borular

İç çapın 150 mm veya en az 120 mm olması önerilir.

Yassı kanallar

İç kesit yuvarlak boruların çapına uygun olmalıdır.

Ø 150 mm yakl. 177 cm²

Ø 120 mm yakl. 113 cm²

- Yassı kanallar keskin dirseklere sahip olmamalıdır.
- Farklı boru çaplarında sızdırmaz şeritler kullanınız.

Tavanın hazırlanması

- Tavan düz, yatay konumda ve yeterli taşıma gücüne sahip olmalıdır.
- Matkap deliklerinin derinliği, civata uzunluğuna uygun olmalıdır. Dübellere sağlam oturmalıdır.
- Ekteki civatalar ve dübellere, sağlam yekpare duvarlar için kullanılmaya uygundur. Başka konstrüksiyonlar için (örn. alçı plaka, gözenekli beton, proton duvar tuğlaları) ilgili uygun sabitleme malzemeleri kullanınız.
- Aspiratörün azm. ağırlığı **50 kg**dır.

Elektrik bağlantısı

Uyarı

Elektrik çarpma tehlikesi!

Cihaz içindeki parçalar keskin kenarlı olabilir. Bağlantı kablosu hasar görebilir. Bağlantı kablosunu kurma işlemi esnasında katlamayınız veya sıkıştırmayınız.

Gerekli bağlantı verileri, cihazın iç kısmında bulabileceğiniz tip etiketinin üzerinde bildirilmiştir; bunun için metal yağ filtreleri sökülmelidir.

Bağlantı hattının uzunluğu: yakl. 1,30 m

Bu cihaz, AB parazitlenme giderme yönetmeliklerine uygundur.

Uyarı

Elektrik çarpma tehlikesi!

Cihazın elektrik şebekesinden ayrılması her zaman mümkün olmalıdır. Cihaz sadece kurallara uygun olarak kurulmuş korumalı kontak prize takılmalıdır. Montajdan sonra fişe ulaşılmıyorsa veya gerekli sabit bağlantı sırasında kurulum tarafında en az 3 mm kontak mesafeli birçok kutup ayırma düzeneği mevcut olmalıdır. Sabit bağlantıyı sadece bir elektronik uzmanı gerçekleştirmelidir.

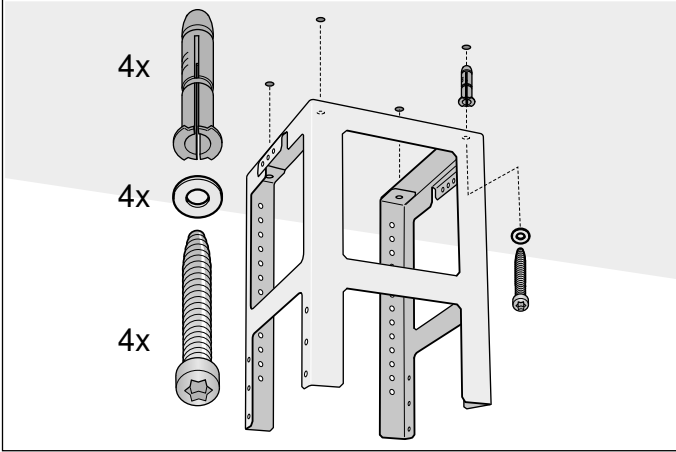
Kurulması

Üst taşıyıcı düzeneğin monte edilmesi

1. Montaj işleminden önce taşıyıcı düzeneğin toplam yüksekliğini belirleyiniz ve cıvata deliklerini işaretleyiniz.

Bilgi: Taşıyıcı düzeneğin yüksekliği, 20 mm'lik mesafeler şeklinde ayarlanabilir.

2. Tavana cihazın orta noktasını çiziniz.
3. Ekteki şablonun yardımı ile cıvataların konumunu tavana çizip işaretleyiniz.



4. Sabitleme parçaları için, 8 mm çapında ve 80 mm derinlikte dört delik açınız ve deliklerin içine dübelleri yüzey ile aynı hizada olacak şekilde bastırınız
5. Taşıyıcı düzeneğin üst kısmını 4 cıvata ile tavana sabitleyiniz.

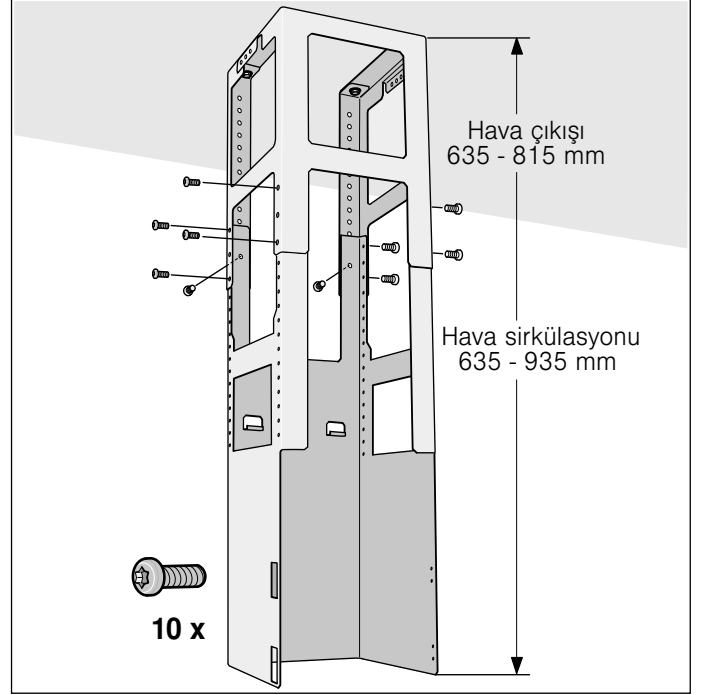
Bilgi: Taşıyıcı düzeneğin doğru pozisyonda olmasına dikkat ediniz. Orta demir tercih edilen tarafı belirler ve ocağın pişirme alanının kumanda elemanları yönüne bakmalıdır.

Alt taşıyıcı düzeneğin monte edilmesi

Taşıyıcı düzeneğin üst ve alt parçasını, belirlenmiş toplam yükseklik seviyesinde 10 cıvata ile sabitleyiniz.

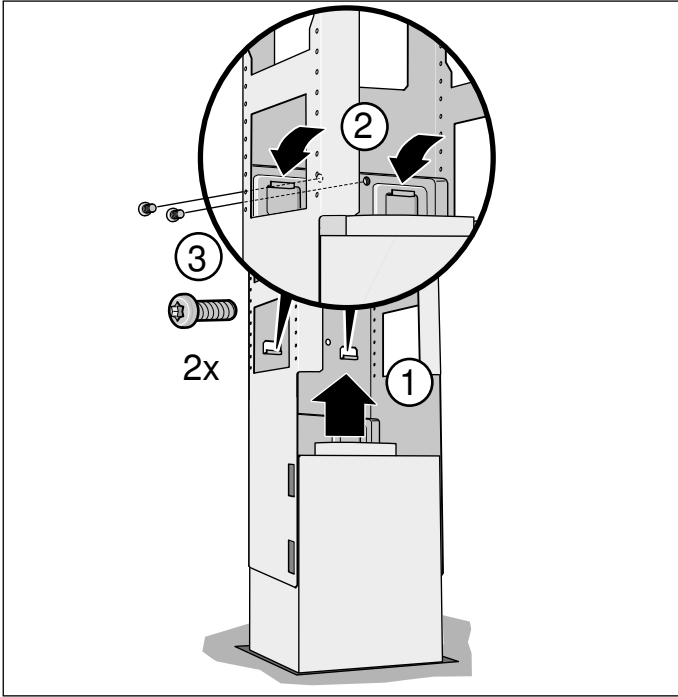
Bilgiler

- Alt taşıyıcı düzeneğin doğru pozisyonda olmasına dikkat ediniz. Açık olan taraf, ocağın kumanda elemanları yönüne bakmalıdır.
- Sabitleme cıvataları çözülerek, taşıyıcı düzenek sonradan da doğru pozisyon elde edilecek şekilde ayarlanabilir.

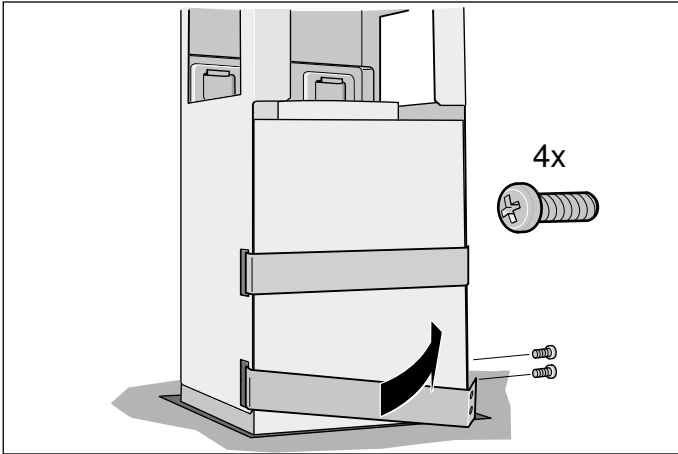


Cihazın monte edilmesi

1. Cihazı alttan taşıyıcı düzeneğin içine takıp asınız.
Bilgi: Elektrik kablosunun sıkıştırılmamasına dikkat ediniz.
2. Cihazı 2 güvenlik civatası ile taşıyıcı düzeneğe sabitleyiniz.



3. Güvenlik parçasını (demirini) yerine asınız ve sıkıca vidalayınız.



Boru bağlantılarının sabitlenmesi

Bilgi: Bir alüminyum boru kullanılması halinde, bağlantı alanını önceden pürüzsüz ve çapaksız hale getiriniz.

Atık hava borusu Ø 150 mm (tavsiye edilen ebat)

Atık hava borusunu doğrudan hava borusu ağzına sabitleyiniz ve sızdırmaz kılınız.

Atık hava borusu Ø 120 mm

1. Çap küçültme parçasını doğrudan hava deliği parçasına sabitleyiniz.
2. Atık hava borusunu çap küçültme parçasına sabitleyiniz.
3. Her iki bağlantı yerini uygun şekilde sızdırmaz kılınız.

Baca kaplamalarının monte edilmesi

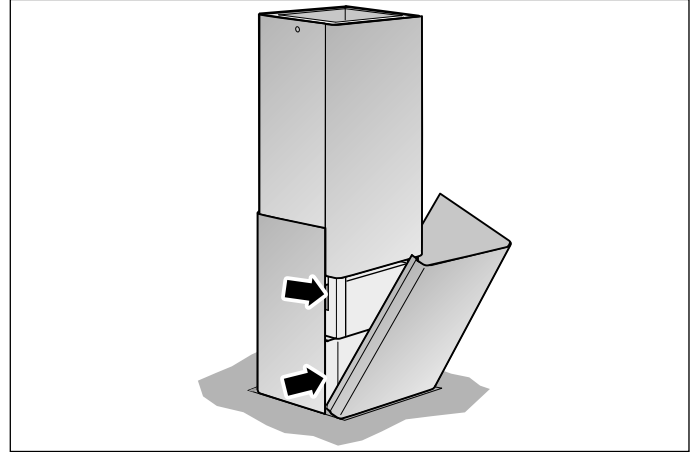
⚠ Uyarı

Yaralanma tehlikesi!

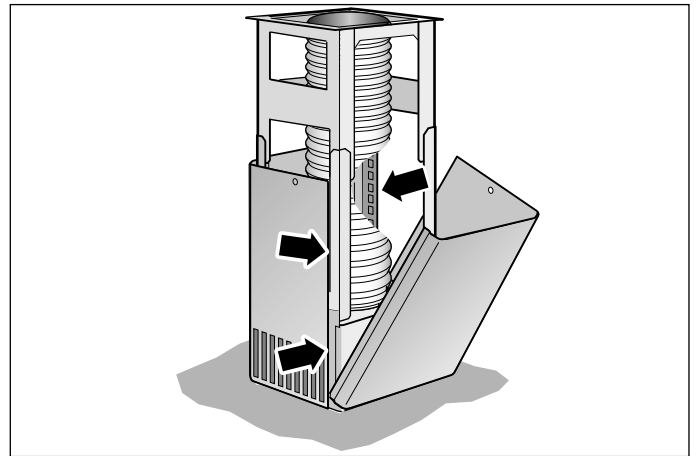
Kurulum esnasında keskin kenarlar nedeniyle yaralanma tehlikesi vardır. Cihazın kurulum çalışmaları boyunca daima koruyucu eldivenler kullanın.

1. Baca kaplamalarını ayırınız.
Bunun için, yapışkan bandı çekip çıkarınız.
2. Her iki tarafta koruyucu folyoyu çekip çıkarınız.
3. Üst bacanın her iki parçasını cihazın üzerinde takıp indiriniz ve iç içe takınız.

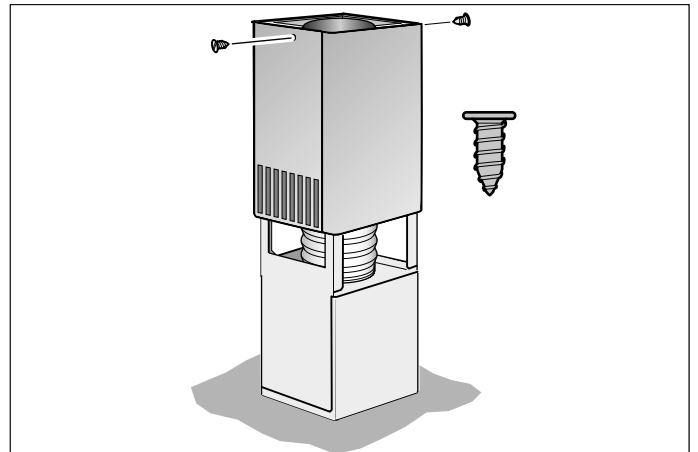
Bilgi: Üst bacanın ağız aşağı göstermelidir.



4. Üst baca parçasını yukarı doğru itiniz ve 2 civata ile sabitleyiniz.



5. Bacanın her iki alt parçasını yerine yerleştiriniz ve iç içe takınız.



BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34, 81739 München, GERMANY

siemens-home.com



9001145622 950911